НАЦИОНАЛЕН СТАТИСТИЧЕСКИ ИНСТИТУТ

НАЦИОНАЛНА АГЕНЦИЯ ЗА П...

| ЕИК по БУЛСТАТ/ ТР |
|---|
| 1 0 4 6 1 3 5 5 3 |

Отчетна единица: Балкан ЕООД
Гр. (с.) Балкан
Община В. Търново

| Попълва се от приходната администрация |
|---|
| Териториална дирекция на НАП ..... ТСБ ..... |
| Входящ № и дата |

# ГОДИШЕН ОТЧЕТ ЗА ДЕЙНОСТТА НА НЕФИНАНСОВИТЕ ПРЕДПРИЯТИЯ ПРЕЗ 2010 ГОДИНА

Годишният отчет се попълва от всички нефинансови предприятия, съставящи баланс, с изключение на банките, застрахователите, специализираните инвестиционни предприятия, пенсионните фондове, пенсионноосигурителните и здравноосигурителните дружества, бюджетните предприятия и предприятията с нестопанска цел, на основание на Закона за статистиката, Закона за корпоративното подоходно облагане (ЗКПО) и Закона за данъците върху доходите на физическите лица (ЗДДФЛ).
Представянето на годишния отчет е **задължително** съгласно ЗКПО (до 31 март 2011 г.), ЗДДФЛ (до 30 април 2011 г.), Закона за статистиката и Националната статистическа програма за 2011 година. Неизпълнението на това задължение се санкционира по чл. 276 от ЗКПО, чл. 83 от ЗДДФЛ и чл. 52 от Закона за статистиката.
Данните за Вашето предприятие се ползват и защитават съгласно действащата нормативна уредба, като се гарантира тяхната конфиденциалност.


| № | Наименование на формуляра | Стр. |
|---|---|---|
| 1. | Справка за предприятието през 2010 година | 2 |
| 2. | Справка за местните единици за 2010 година | 4 |
| 3. | Справка за група предприятия през 2010 година | 6 |
| 4. | Счетоводен баланс към 31.12.2010 година | 8 |
| 5. | Отчет за приходите и разходите за 2010 година | 12 |
| 6. | Отчет за собствения капитал за 2010 година | 16 |
| 7. | Отчет за паричните потоци за 2010 година | 17 |
| 8. | Справка за приходите и разходите от лихви за 2010 година | 18 |
| 9. | Справка за разходите за придобиване на дълготрайни материални активи за 2010 година | 19 |
| 10. | Справка за разходите за придобиване и поддържане на дълготрайни материални (ДМА) и нематериални (ДНМА) активи с екологично предназначение за 2010 година | 21 |
| 11. | Справка за платените данъци и такси, свързани с околната среда за 2010 година | 23 |
| 12. | Справка за нетекущите (дълготрайните) активи към 31.12.2010 година | 24 |
| 13. | Справка за вземанията и задълженията, разпределени по институционални сектори към 31.12.2010 година | 25 |
| 14. | Справка за притежаваните ценни книжа и финансови деривати по институционални сектори към 31.12.2010 година | 28 |
| 15. | Отчет за заетите лица, средствата за работна заплата и други разходи за труд за 2010 година | 30 |
| 16. | Справка за чуждестранните преки инвестиции към 31.12.2010 година | 34 |
| 17. | Справка за приходите на строителните предприятия по видове строителство през 2010 година | 36 |
| 18. | Справка за приходите от продажби на стоки, материали и комисионни от търговско-посредническа дейност в раздел "Търговия на едро и дребно с автомобили и мотоциклети, техническо обслужване и ремонт" през 2010 година | 38 |
| 19. | Справка за продажбите и търговските обекти през 2010 година | 40 |
| 20. | Отчет за наличностите, постъпленията и разходите на суровини и материали за 2010 година | 44 |
| 21. | Отчет за разходите на горива и енергия за 2010 година | 49 |
| 22. | Справка за научноизследователската и развойна дейност (НИРД) през 2010 година | 52 |
| 23. | Справка за иновационната дейност на предприятието през периода 2008 - 2010 година | 57 |
| 24. | Справка за производството и продажбите на промишлени продукти през 2010 година | 63 |


Верно с оригинала
Управител

Отчетна единица: Болван ЕТОП
Гр. (с.) Болван
Община В. Търново

ЕИК по БУЛСТАТ / ТР
1046135 53

# СЧЕТОВОДЕН БАЛАНС КЪМ 31.12.2010 година

## АКТИВ

| Раздели, групи, статии | Код на реда | Сума - хил.лв. текуща година | Сума - хил.лв. предходна година |
|---|---|---|---|
| а | б | 1 | 2 |
| **А. Записан, но невнесен капитал** | **01000** | | |
| **Б. Нетекущи (дълготрайни) активи** | | | |
| **I. Нематериални активи** | | | |
| Продукти от развойна дейност | 02110 | | |
| Концесии, патенти, лицензии, търговски марки, програмни продукти и други подобни права и активи | 02120 | | |
| в това число: | | | |
| За водноелектрически централи | 02121 | | |
| За вятърни генератори | 02122 | | |
| За слънчеви колектори | 02123 | | |
| За термопомпи | 02124 | | |
| Търговска репутация | 02130 | | |
| Предоставени аванси и нематериални активи в процес на изграждане | 02140 | | |
| в т. ч. предоставени аванси | 02141 | | |
| **Общо за група I** | **02100** | | |
| **II. Дълготрайни материални активи** | | | |
| Земи и сгради | 02210 | | |
| Земи | 02211 | | |
| Сгради | 02212 | | |
| Машини, производствено оборудване и апаратура | 02220 | – | 8 |
| в това число: | | | |
| За водноелектрически централи | 02221 | | |
| За вятърни генератори | 02222 | | |
| За слънчеви колектори | 02223 | | |
| За термопомпи | 02224 | | |
| Съоръжения и други | 02230 | 52 | |
| Предоставени аванси и дълготрайни материални активи в процес на изграждане | 02240 | 7 | 7 |
| в т. ч. предоставени аванси | 02241 | | |
| **Общо за група II** | **02200** | [illegible] | 15 |
| **III. Дългосрочни финансови активи** | | | |
| Акции и дялове в предприятия от група | 02310 | | |
| Предоставени заеми на предприятия от група | 02320 | | |
| Акции и дялове в асоциирани и смесени предприятия | 02330 | | |
| Предоставени заеми, свързани с асоциирани и смесени предприятия | 02340 | | |
| Дългосрочни инвестиции | 02350 | | |
| Други заеми | 02360 | | |
| Изкупени собствени акции номинална стойност | 02370 | | |
| **Общо за група III** | **02300** | | |
| **IV. Отсрочени данъци** | **02400** | | |
| **Общо за раздел Б** | **02000** | 62 | 15 |

Вярно с оригинала
Управител!

"БАЛВАН" ЕООД с. Балван общ. В. Търново

| АКТИВ | | | |
|---|---|---|---|
| Раздели, групи, статии | Код на реда | Сума - хил.лв. | |
| | | текуща година | предходна година |
| а | б | 1 | 2 |
| **В. Текущи (краткотрайни) активи** | | | |
| **I. Материални запаси** | | | |
| Суровини и материали | 03110 | 18 | 32 |
| Незавършено производство | 03120 | 69 | 48 |
| в т. ч. млади животни и животни за угояване и разплод | 03121 | | |
| Продукция и стоки | 03130 | 86 | 78 |
| Продукция | 03131 | 86 | 78 |
| Стоки | 03132 | | |
| Предоставени аванси | 03140 | | |
| **Общо за група I** | **03100** | 173 | 158 |
| **II. Вземания** | | | |
| Вземания от клиенти и доставчици | 03210 | 71 | 52 |
| в т.ч. над 1 година | 03211 | | |
| Вземания от предприятия от група | 03220 | 1 | |
| в т.ч. над 1 година | 03221 | | |
| Вземания, свързани с асоциирани и смесени предприятия | 03230 | 1 | |
| в т.ч. над 1 година | 03231 | | |
| Други вземания | 03240 | 97 | 42 |
| в т.ч. над 1 година | 03241 | | |
| **Общо за група II** | **03200** | 171 | 94 |
| **III. Инвестиции** | | | |
| Акции и дялове в предприятия от група | 03310 | | |
| Изкупени собствени акции номинална стойност | 03320 | | |
| Други инвестиции | 03330 | | |
| **Общо за група III** | **03300** | | |
| **IV. Парични средства** | | | |
| Касови наличности и сметки в страната | 03410 | 2 | 7 |
| Касови наличности в лева | 03411 | 2 | 7 |
| Касови наличности във валута (левова равностойност) | 03412 | | |
| Разплащателни сметки | 03413 | | |
| Блокирани парични средства | 03414 | | |
| Парични еквиваленти | 03415 | | |
| Касови наличности и сметки в чужбина | 03420 | | |
| Касови наличности в лева | 03421 | | |
| Касови наличности във валута | 03422 | | |
| Разплащателни сметки във валута | 03423 | | |
| Блокирани парични средства във валута | 03424 | | |
| **Общо за група IV** | **03400** | 2 | 7 |
| **Общо за раздел В** | **03000** | 346 | 259 |
| **Г. Разходи за бъдещи периоди** | **04000** | | |
| **Сума на актива (А+Б+В+Г)** | **04500** | 408 | 274 |

Вярно с оригинала
Управител:

## ПАСИВ

| Раздели, групи, статии | Код на реда | Сума - хил.лв. | |
|---|---|---|---|
| | | текуща година | предходна година |
| а | б | 1 | 2 |
| **А. Собствен капитал** | | | |
| **I. Записан капитал** | **05100** | | |
| Акционерен капитал | 05110 | | |
| Котирани акции на финансовите пазари | 05111 | | |
| Некотирани акции на финансовите пазари | 05112 | | |
| Други видове записан капитал | 05120 | 5 | 5 |
| **II. Премии от емисии** | **05200** | | |
| **III. Резерв от последващи оценки** | **05300** | | |
| в т. ч. резерв от последващи оценки на финансови инструменти | 05310 | | |
| **IV. Резерви** | | | |
| Законови резерви | 05410 | | |
| Резерв, свързан с изкупени собствени акции | 05420 | | |
| Резерв съгласно учредителен акт | 05430 | | |
| Други резерви | 05440 | 10 | 5 |
| **Общо за група IV** | **05400** | | |
| **V. Натрупана печалба (загуба) от минали години** | | | |
| Неразпределена печалба | 05510 | 208 | 149 |
| Непокрита загуба | 05520 | | |
| **Общо за група V** | **05500** | 208 | 149 |
| **VI. Текуща печалба (загуба)** | **05600** | 70+0 | 60 |
| **Общо за раздел А** | **05000** | ~~293~~ | 219 |
| **Б. Провизии и сходни задължения** | | | |
| Провизии за пенсии и други подобни задължения | 06100 | | |
| Провизии за данъци | 06200 | | |
| в т.ч. отсрочени данъци | 06210 | | |
| Други провизии и сходни задължения | 06300 | | |
| **Общо за раздел Б** | **06000** | | |
| **В. Задължения** | | | |
| Облигационни заеми с отделно посочване на конвертируемите | 07100 | | |
| До 1 година | 07101 | | |
| Над 1 година | 07102 | | |
| Задължения към финансови предприятия | 07200 | 86 | 15 |
| До 1 година | 07201 | 86 | 15 |
| Над 1 година | 07202 | | |
| Получени аванси | 07300 | | |
| До 1 година | 07301 | | |
| Над 1 година | 07302 | | |
| Задължения към доставчици | 07400 | | 1 |
| До 1 година | 07401 | | 1 |
| Над 1 година | 07402 | | |

Вярно с оригинала
Управител:

0

| ПАСИВ | | | |
|---|---|---|---|
| Раздели, групи, статии | Код на реда | Сума - хил.лв. | |
| | | текуща година | предходна година |
| а | б | 1 | 2 |
| Задължения по полици | 07500 | | |
| До 1 година | 07501 | | |
| Над 1 година | 07502 | | |
| Задължения към предприятия от група | 07600 | | |
| До 1 година | 07601 | | |
| Над 1 година | 07602 | | |
| Задължения, свързани с асоциирани и смесени предприятия | 07700 | | |
| До 1 година | 07701 | | |
| Над 1 година | 07702 | | |
| Други задължения | 07800 | 28 | 33 |
| До 1 година | 07801 | 26 | |
| Над 1 година | 07802 | 3 | 33 |
| **в това число:** | | | |
| Към персонала | 07810 | 1 | |
| До 1 година | 07811 | 1 | |
| Над 1 година | 07812 | | |
| Осигурителни задължения | 07820 | X | |
| До 1 година | 07821 | X | |
| Над 1 година | 07822 | | |
| Данъчни задължения + | 07830 | 3 | 6 |
| До 1 година | 07831 | 3 | 6 |
| Над 1 година | 07832 | | — |
| **Общо за раздел В** +3 | **07000** | 115 | 55 |
| До 1 година +3 | 07001 | 112 | 22 |
| Над 1 година | 07002 | 3 | 33 |
| **Г. Финансирания и приходи за бъдещи периоди** | **08000** | | |
| в това число: | | | |
| Финансирания | 08001 | | |
| Приходи за бъдещи периоди | 08002 | | |
| **Сума на пасива (А+Б+В+Г)** | **08500** | 408 | 274 |

Дата:

Ръководител: Николай Дуселатов

Съставител: Николай Дуселатов

(име,презиме,фамилия)

Лице за контакт:

(име,презиме,фамилия)

(телефон)

"БАЛВАН" ЕООД с. Балван общ. В. Търново

Вярно с оригинала

Управител:

Отчетна единица: Кметство "Сто"
гр. (с.) с. Ст. Бара
Община в. Търново

| ЕИК по БУЛСТАТ / ТР |
|---|
| 1 0 4 6 1 3 5 5 3 | | | | |

## ОТЧЕТ ЗА ПРИХОДИТЕ И РАЗХОДИТЕ ЗА 2010 ГОДИНА

| Наименование на разходите | Код на реда | Сума - хил. лв. | |
|---|---|---|---|
| | | текуща година | предходна година |
| а | б | 1 | 2 |
| **А. Разходи** | | | |
| **I. Разходи за оперативна дейност** | | | |
| Намаление на запасите от продукция и незавършено производство | 10100 | | |
| Разходи за суровини, материали и външни услуги | 10200 | | 114 |
| Суровини и материали | 10210 | | 90 |
| Външни услуги | 10220 | | 24 |
| Разходи за персонала | 10300 | | 5 |
| в това число: | | | |
| Разходи за възнаграждения | 10310 | | 4 |
| Разходи за осигуровки | 10320 | | 1 |
| от тях: осигуровки, свързани с пенсии | 10321 | | |
| Разходи за амортизация и обезценка | 10400 | | 4 |
| Разходи за амортизация и обезценка на дълготрайни материални и нематериални активи | 10410 | | 4 |
| в това число: | | | |
| Разходи за амортизация | 10411 | | 4 |
| Разходи от обезценка | 10412 | | |
| Разходи от обезценка на текущи (краткотрайни) активи | 10420 | | |
| Други разходи | 10500 | | 8 |
| в това число: | | | |
| Балансова стойност на продадените активи | 10510 | | |
| Провизии | 10520 | | |
| **Общо за група I** | **10000** | | 130 |
| **II. Финансови разходи** | | | |
| Разходи от обезценка на финансови активи, включително инвестициите, признати като текущи (краткосрочни) активи | 11100 | | |
| в т.ч. отрицателни разлики от промяна на валутни курсове | 11110 | | |
| Разходи за лихви и други финансови разходи | 11200 | | 6 |
| в това число: | | | |
| Разходи, свързани с предприятия от група | 11210 | | |
| Отрицателни разлики от операции с финансови активи | 11220 | | |
| **Общо за група II** | **11000** | | 6 |
| **Б. Печалба от обичайна дейност** | **14000** | | 166 |
| **III. Извънредни разходи** | **12000** | | |
| в т.ч. за природни и други бедствия | 12100 | | |
| **Общо разходи (I + II + III)** | **13000** | | 136 |
| **В. Счетоводна печалба (общо приходи - общо разходи)** | **14100** | | 66 |
| **IV. Разходи за данъци от печалбата** | **14200** | | 6 |
| **V. Други данъци, алтернативни на корпоративния данък** | **14300** | | |
| **Г. Печалба (В - IV - V)** | **14400** | | 60 |
| **Всичко (Общо разходи + IV + V + Г)** | **14500** | | 202 |

Кмет с. Ст. Бара
Ръководител:

| Наименование на приходите | Код на реда | Сума - хил. лв. | |
|---|---|---|---|
| | | текуща година | предходна година |
| а | б | 1 | 2 |
| **Приходи** | | | |
| **Приходи от оперативна дейност** | | | |
| етни приходи от продажби | 15100 | 91 | |
| Продукция | 15110 | 89 | 95 |
| Стоки | 15120 | | |
| Услуги | 15130 | 2 | 1 |
| в това число: | | | |
| Приходи от търговско-посредническа дейност | 15131 | | |
| Приходи от наеми | 15132 | | |
| Приходи от промишлени услуги, вкл. на ишлеме | 15133 | | |
| Увеличение на запасите от продукция и незавършено производство | 15200 | 30 | 8 |
| азходи за придобиване на активи по стопански начин | 15300 | | |
| Други приходи | 15400 | 103 | 98 |
| в това число: | | | |
| Приходи от финансирания | 15410 | 95 | 98 |
| от тях: от правителството | 15411 | 95 | |
| Приходи от продажби на суровини и материали | 15420 | | |
| Приходи от продажби на дълготрайни активи | 15430 | 8 | |
| **бщо за група I** | **15000** | 224 | 202 |
| **. Финансови приходи** | | | |
| Приходи от участия в дъщерни, асоциирани и смесени предприятия | 16100 | | |
| в т. ч. приходи от участия в предприятия от група | 16110 | | |
| Приходи от други инвестиции и заеми, признати като нетекущи (дългосрочни) активи | 16200 | | |
| в т. ч. приходи от предприятия от група | 16210 | | |
| Други лихви и финансови приходи | 16300 | | |
| в това число: | | | |
| Приходи от предприятия от група | 16310 | | |
| Положителни разлики от операции с финансови активи | 16320 | | |
| Положителни разлики от промяна на валутни курсове | 16330 | | |
| **бщо за група II** | **16000** | | 202 |
| **. Загуба от обичайна дейност** | **19000** | | |
| **I. Извънредни приходи** | **17000** | | |
| в т.ч. получени застрахователни обезщетения | 17100 | | |
| **бщо приходи (I + II + III)** | **18000** | 224 | 202 |
| **. Счетоводна загуба (общо приходи - общо разходи)** | **19100** | | |
| **. Загуба (В + IV + V )** | **19200** | | |
| **сичко (Общо приходи + Г)** | **19500** | 224 | 202 |

## СПРАВКА ЗА ПРИХОДИТЕ И РАЗХОДИТЕ ПО ВИДОВЕ И ИКОНОМИЧЕСКИ ДЕЙНОСТИ ЗА 2010 ГОДИНА

**аздел I. Приходи от оперативна дейност** (Хил. левове)

| Видове | Код на реда | Отчет за годината |
|---|---|---|
| а | б | 1 |
| руто приходи от продажби (код 15100 вкл. акцизи, без ДДС) | 15500 | 91 |
| в т. ч. приходи от населението* | 15510 | |
| Приходи от извършени работи по договор като подизпълнител | 15600 | |
| Левова равностойност на валутните приходи от износ (без приходите от продажби на дълготрайни активи ю код 15430) | 15700 | |
| в т. ч. приходи от предоставени услуги на чуждестранни клиенти | 15710 | |
| от тях: от страни членки на ЕС | 15711 | |
| Приходи от услуги на ишлеме | 15800 | |
| в т. ч. на чуждестранни клиенти | 15810 | |
| Приходи от продажби на странични продукти, произведени от дейности, свързани с околната среда ** | 15900 | |

За здравните заведения да се включват само заплатените от пациентите услуги.
* Включват се само приходите от продажби на странични продукти, получени от съоръжения и дейности, класифицирани като такива за околната среда.
риходите от продажби на странични продукти могат да се посочат само ако тези продукти не са основен източник на доход за предприятието, напр. родажби на гипс от газови филтри на високи комини.

Вярно с оригинала до управителя